

Delivery Note

134002

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	386682	27.06.2019

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 483685
Delivery Date 28.06.2019
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 365232

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
---------	---	-------------------------------	---------------------------	-----------

1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	90 / 2 550003952901	400,00 110619-GET2-2	pcs
---	--	------------------------	-------------------------	-----

180235176
5009493635

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 28.06.19
Firma:

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3486 42722
Tel.: +43 3486 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE33HAN
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	386682	27.06.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exempleire du transporteur

14006421

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE NoK 431912 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A c/o Kuchne - Napoli Viale dei Giardini 44 IT-70026 Modugno (Bari)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 59.		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DET. NC BARI 28.06.19			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhänger der Remorque		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 16 Pul. = 6.400 pcs			11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 4.992 kg		
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis			12 Umfang in m³ Cubage en m³		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			10 Statistiknummer No statistique		
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise			11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg		

ABS: ANK

ABF.

EMPF: ANK

ABF.

bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente		bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinataro		Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9	Gefährzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
Europal. abgegeben:		Europal. abgegeben:		UN			
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataro del Destinataro		Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C			
Europ. erhalten:		Europ. erhalten:		Container in Fuß Container en pied Container (in pied)	Nr.	Wechselaufbauten in m Caissons interchangeables	Anzahl Nombre Numero
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier No.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)			
20 Zu zahlen vom: A payer pa: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total		Absender Expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Destinataire	
21 Ausgefüllt am: Etabli le: Completato il:		14 Frachtscheinanweisungen / Prescriptions d'affranchissement / Ordine di pagamento del nolo ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assegnato		15 Rückerstattung Remboursement			

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschließlich y compris at

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir à responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. 0150306 75100118

Kendrion (Eibiswald) GmbH
 Dr. Wilhelm Binder Straße 1
 8552 Eibiswald 269
 Austria

Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép. Kassai u. 73.
 59.
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

Via dei Giardini, snc - 70026 Modugno (BA)
 04 LUG 2019
 "Ricevuto con riserva di
 Verfügen über die Ware"

Dieses CMR/IRU/Österreich Formular 1976 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die der IRU angehören, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt.